

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 163

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 50
23 ta' Ġunju 2007

Werrej	I	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		REGOLAMENTI	
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 709/2007 tat-22 ta' Ġunju 2007 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 710/2007 tat-22 ta' Ġunju 2007 li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1002/2006 għas-sena tas-suq 2006/2007	3
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 711/2007 tat-22 ta' Ġunju 2007 dwar il-hruġ ta' licenzji għall-importazzjoni għall-applikazzjonijiet introdotti f'Ġunju 2007 fil-qafas tal-kwoti tariffarji stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 616/2007 għal-laham tat-tjur	5
		★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 712/2007 tat-22 ta' Ġunju 2007 li jstabbilixxi sejhiet permanenti għal offerti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju taċ-ċereali miżmuma mill-aġenzji ta' intervent ta' l-Istati Membri	7
		★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 713/2007 tal-21 ta' Ġunju 2007 li jstabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għall-merluzz fi Skagerrak minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja	14
		DEĊIŻJONIJET ADOTTATI B'MOD KONĠUNT MILL-PARLAMENT EWROPEW U MILL-KUNSILL	
		★ Deċiżjoni Nru 714/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 2007 li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 68/89/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni ta' l-injam mhux raffinat	16
	II	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja	
		DEĊIŻJONIJET	
		Kunsill	
		2007/436/KE, Euratom:	
		★ Deċiżjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej	17

Kummissjoni

2007/437/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ġunju 2007 rigward in-noninkluzjoni tal-*haloxyfop-R* fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet għal prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom din is-sustanza** (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2548) ⁽¹⁾ 22
-

Avviż lil qarrej (Ara paġna 3 tal-qoxra)



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 709/2007

tat-22 ta' Ġunju 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffixati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-23 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 386/2005 (ĠU L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ġunju 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	41,5
	TR	95,8
	ZZ	68,7
0707 00 05	JO	159,1
	TR	151,2
	ZZ	155,2
0709 90 70	TR	86,3
	ZZ	86,3
0805 50 10	AR	55,4
	TR	92,6
	UY	68,9
	ZA	61,2
	ZZ	69,5
0808 10 80	AR	100,6
	BR	105,1
	CA	102,7
	CL	82,7
	CN	105,4
	CO	90,0
	NZ	98,7
	US	108,9
	UY	47,1
	ZA	98,5
	ZZ	94,0
0809 10 00	TR	197,2
	ZZ	197,2
0809 20 95	TR	274,0
	US	368,8
	ZZ	321,4
0809 30 10, 0809 30 90	CL	101,4
	US	149,4
	ZA	88,5
	ZZ	113,1
0809 40 05	IL	251,3
	US	222,0
	ZZ	236,7

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 710/2007**tat-22 ta' Ġunju 2007****li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1002/2006 għas-sena tas-suq 2006/2007**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 dwar regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 f'dak li għandu x'jaqsam mal-kummerċ mal-pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor ⁽²⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 36 tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammonti tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u ta' ċerti guleppijiet għas-sena tas-suq 2006/2007 ġew stabbiliti mir-Regola-

ment tal-Kummissjoni (KE) Nru 1002/2006 ⁽³⁾. Dawn il-prezzijiet u dazji ġew emendati l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 638/2007 ⁽⁴⁾.

- (2) L-informazzjoni li l-Kummissjoni għandha fi jdejha llum twassal biex dawn l-ammonti jiġu mmodifikati, skond ir-regoli ddettaljati pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 951/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prezzijiet rappreżentattivi u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1002/2006 għas-sena tas-suq 2006/2007, huma mmodifikati, u jinsabu fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-23 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2011/2006 (ĠU L 384, 29.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2031/2006 (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 43).

⁽³⁾ ĠU L 179, 1.7.2006, p. 36.

⁽⁴⁾ ĠU L 148, 9.6.2007, p. 3.

ANNEX

L-ammonti mmodifikati tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u tal-prodotti tal-kodiċi NM 1702 90 99 applikabbli mit-23 ta' Ġunju 2007 'l quddiem

(EUR)

Kodiċi NM	Ammont tal-prezz rappreżentattiv għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat	Ammont tad-dazju addizzjonali għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,70	5,95
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,70	11,46
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,70	5,76
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,70	10,94
1701 91 00 ⁽²⁾	23,43	14,01
1701 99 10 ⁽²⁾	23,43	9,00
1701 99 90 ⁽²⁾	23,43	9,00
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness I, punt III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1).

⁽²⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness I, punt II tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

⁽³⁾ Stabbilit bhala 1 % tal-kontenut fsakkarożju.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 711/2007

tat-22 ta' Ġunju 2007

dwar il-hruġ ta' liċenzji għall-importazzjoni għall-applikazzjonijiet introdotti f'Ġunju 2007 fil-qafas tal-kwoti tariffarji stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 616/2007 għal-laħam tat-tjur

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jstabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti agrikoli regolati minn sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 616/2007 ta' l-4 ta' Ġunju 2007 li jiftah u li jipprova għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji għas-settur tal-laħam tat-tjur li jorigina mill-Brazil, it-Tajlandja u pajjiżi terzi oħra ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(5),

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007 fetah kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti tas-settur tal-laħam tat-tjur.
- (2) L-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-importazzjoni introdotti f'Ġunju 2007 għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju 2007 sat-30 ta' Settembru 2007 u, għall-grupp 3, għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2007 sat-30 ta' Ġunju 2008 huma, għal ċerti kwoti, oghla mill-kwantitajiet disponibbli. Jehtieg għalhekk li jiġi determinat sa liema punt jistgħu jinħarġu l-liċenzji għall-importazzjoni, billi jiġi stabbilit il-koeffiċ-

jent ta' allokkazzjoni li għandu jkun applikat għall-kwantitajiet mitluba.

- (3) L-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-importazzjoni introdotti f'Ġunju 2007 għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju 2007 sat-30 ta' Settembru 2007 huma, għal ċerti kwoti, anqas mill-kwantitajiet disponibbli. Jehtieg għalhekk li jiġu ddeterminati l-kwantitajiet li għalihom ma tressqux l-applikazzjonijiet, dawn ta' l-aħħar għandhom jiżdiedu mal-kwantità fissa għas-subperjodu tal-kwota sussegwenti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-importazzjoni introdotti skond ir-Regolament (KE) Nru 616/2007 għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju 2007 sat-30 ta' Settembru 2007 u, għall-grupp 3, għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2007 sat-30 ta' Ġunju 2008 huma assenjati skond il-koeffiċjenti ta' l-allokkazzjoni stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

2. Il-kwantitajiet li għalihom ma tressqux l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-importazzjoni skond ir-Regolament (KE) Nru 616/2007, li għandhom jiżdiedu mas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru 2007 sal-31 ta' Dicċembru 2007, huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-23 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (GU L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13. Ir-Regolament emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 289/2007 (GU L 78, 17.3.2007, p. 17).

⁽³⁾ ĠU L 142, 5.6.2007, p. 3.

ANNEX

Nru tal-grupp	Numru tas-serje	Il-koeffiċjent ta' l-allokazzjoni għall-applikazzjonijiet ta' liċenzji ta' l-importazzjoni mressqa fil-perjodu mill-1.7.2007-30.9.2007 (f %)	Kwantitajiet mhux mitluba li għandhom jiżiedu mas-subperjodu mill-1.10.2007-31.12.2007 (f kg)
1	09.4211	5,718616	—
2	09.4212	(¹)	27 783 000
4	09.4214	23,955918	—
5	09.4215	57,314324	—
6	09.4216	(²)	276 463
7	09.4217	18,881304	—
8	09.4218	(²)	2 484 800

(¹) Ma japplikax: il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda applikazzjoni għal liċenzja.

(²) Ma japplikax: l-applikazzjonijiet huma anqas mill-kwantitajiet disponibbli.

Nru tal-grupp	Numru tas-serje	Il-koeffiċjent ta' l-allokazzjoni għall-applikazzjonijiet ta' liċenzji ta' l-importazzjoni mressqa fil-perjodu mill-1.7.2007-30.6.2008 (f %)
3	09.4213	6,006354

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 712/2007

tat-22 ta' Ġunju 2007

li jistabbilixxi sejhiet permanenti għal offerti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju taċ-ċereali miżmuma mill-aġenziji ta' intervent ta' l-Istati Membri

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għaċ-Ċereali,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6 u t-tieni inċiż ta' l-Artikolu 24,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2131/93 tat-28 ta' Lulju 1993 li jistabbilixxi l-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-bejgħ taċ-ċereali li jkunu f'idejn l-aġenziji intermedjarji [ta' intervent] ⁽²⁾ jistipula li l-bejgħ taċ-ċereali miżmuma mill-aġenzija ta' intervent isir permezz ta' sejha għal offerti u skond kundizzjonijiet ta' prezz li jippermettu li jiġi evitat it-tfixkil tas-suq.
- (2) L-Istati Membri għandhom hażniet ta' intervent tal-qamhirrum, tal-qamh komuni, tax-xgħir u tas-segala. Sabiex jinqdew il-htigijiet tas-swieq, jixraq illi dawn il-hażniet ta' ċereali ta' l-Istati Membri jsiru disponibbli fis-suq intern. Għal dan il-ghan, jehtieg li jiġu stabbiliti sejhiet permanenti għal offerti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju taċ-ċereali miżmuma mill-aġenziji ta' intervent ta' l-Istati Membri. Kull wahda mis-sejhiet għal offerti għandha titqies bhala sejha għaliha.
- (3) Jehtieg li jkunu stipulati derogi mill-kundizzjonijiet iffissati mir-Regolament (KEE) Nru 2131/93 f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-ammont tal-garanzija għall-eżekuzzjoni mehtieġa. F'dan ir-rigward, jehtieg li l-garanzija tkun iffissata f'ammont suffiċjenti.
- (4) Biex titqies il-qagħda tas-suq Komunitarju, jixraq li jkun stipulat li s-sejha għal offerti titmexxa mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, għandu jkun ipprovdut koeffiċjent ta' allokkazzjoni għal dawk l-offerti li jinsabu fil-livell tal-prezz minimu tal-bejgħ.
- (5) Bil-ghan li s-sistema titmexxa b'mod effiċjenti, jehtieg li jkun stipulat li t-trażmissjoni ta' l-informazzjoni mitluba mill-Kummissjoni ssir b'mod elettroniku. Huwa importanti li kull komunikazzjoni li ssir mill-aġenzija ta' intervent lill-Kummissjoni tiggarrantixxi l-anonimità ta' min jissottometti l-offerti.

Artikolu 1

L-aġenziji ta' intervent ta' l-Istati Membri li jidhru fl-Anness I jipproċedu għall-bejgħ mill-ġdid taċ-ċereali miżmuma minnhom, permezz ta' sejhiet permanenti għal offerti fis-suq intern tal-Komunità. Il-kwantitajiet massimi taċ-ċereali differenti koperti minn dawn is-sejhiet għal offerti jingħataw fl-Anness I.

Artikolu 2

Il-bejgħ imsemmi fl-Artikolu 1 isir skond il-kundizzjonijiet stipulati bir-Regolament (KEE) Nru 2131/93. Madankollu, b'deroga mit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 13(4) ta' l-Istess Regolament, il-garanzija fuq l-offerta hija stabbilita għal EUR 10 kull tunnellata.

Artikolu 3

1. L-iskadenza għat-tressiq ta' l-offerti għall-ewwel sejha parzjali għal offerti hija l-4 ta' Lulju 2007 fis-13.00 (hin ta' Brussell).

Għas-sejhiet parzjali għal offerti sussegwenti, il-perjodu għat-tressiq ta' l-offerti jiskadi kull nhar ta' Erbgħa fis-13:00 (hin ta' Brussell), bl-eċċezzjoni ta' l-1 ta' Awwissu 2007, il-15 ta' Awwissu 2007, it-22 ta' Awwissu 2007, il-5 ta' Settembru 2007, id-19 ta' Settembru 2007, it-3 ta' Ottubru 2007, is-17 ta' Ottubru 2007, il-31 ta' Ottubru 2007, l-14 ta' Novembru 2007, it-28 ta' Novembru 2007, il-12 ta' Dicembru 2007, is-26 ta' Dicembru 2007, it-2 ta' Jannar 2008, is-16 ta' Jannar 2008, it-23 ta' Jannar 2008, is-6 ta' Frar 2008, l-20 ta' Frar 2008, il-5 ta' Marzu 2008, id-19 ta' Marzu 2008, it-2 ta' April 2008, is-16 ta' April 2008, it-30 ta' April 2008, l-14 ta' Mejju 2008, l-21 ta' Mejju 2008, l-4 ta' Ġunju 2008 u t-18 ta' Ġunju 2008, gimghat li fihom mhi se ssir l-ebda sejha għal offerti.

L-iskadenza għat-tressiq ta' l-offerti għall-ahhar sejha parzjali għal offerti hija l-25 ta' Ġunju 2008 fis-13.00 (hin ta' Brussell).

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 191, 31.7.1993, p. 76. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 367/2007 (ĠU L 91, 31.3.2007, p. 14).

2. L-offerti għandhom jitressqu għand l-aġenziji ta' intervent ikkonċernati, li d-dettalji tagħhom jingħataw fl-Anness I.

Artikolu 4

Fl-erba' sigħat ta' wara l-iskadenza tal-perjodu għat-tressiq ta' l-offerti stipulat fl-Artikolu 3(1), l-aġenziji ta' intervent ikkonċernati għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-offerti mressqa. Jekk ma tkun tressqet l-ebda offerta, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni b'dan fl-istess perjodu ta' erba' sigħat. Jekk l-Istat Membru ma jibgħat l-ebda notifika lill-Kummissjoni fil-perjodu stipulat, il-Kummissjoni tqis li ma tkun tressqet l-ebda offerta f'dak l-Istat Membru.

In-notifiki msemmija fil-paragrafu ta' qabel dan għandhom isiru b'mod elettroniku, skond il-mudell li jingħata fl-Anness II. Għal kull sejha għal offerti, tinbagħat lill-Kummissjoni formola separata għal kull tip ta' ċereali. L-identità ta' min iressaq l-offerti għandha tibqa' sigrieta.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

Artikolu 5

1. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, il-Kummissjoni tistabbilixxi l-prezz minimu tal-bejgħ ta' kull ċereali, jew tiddeciedi li l-offerti rċevuti ma jintlaqgħux.

2. Fejn l-iffissar ta' prezz minimu, skond il-paragrafu 1, jaqbeż il-kwantità massima disponibbli għal Stat Membru, ma' dan il-prezz iffissat jista' jingħata koeffiċjent ta' allokkazzjoni tal-kwantitajiet offerti fil-livell tal-prezz minimu, sabiex tkun irrispettata l-kwantità massima disponibbli fl-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

ANNEX I

LISTA TAS-SEJHIET GHAL OFFERTI

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Aġenzija ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xgħir	Qamhirrum	Segala	
Belgique/België	0	—	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tel.: (+359 2) 81 87 202 Fax: (+359 2) 81 87 267 E-mail: dfz@dfz.bg website : www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	—	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	—	—	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Téléphone: (45) 33 95 88 07 Télécopieur: (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk pah@dffe.dk website: www.dffe.dk
Deutschland	0	0	—	50 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Téléphone: (49-228) 68 45-3704 télécopieur 1: (49-228) 68 45-3985 télécopieur 2: (49-228) 68 45-3276 e-mail: pflanzErzeugnisse@ble.de website : www.ble.de
Eesti	—	—	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Téléphone: (372) 7371 200 Télécopieur: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee website: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	—	—	—	Department of Agriculture & Food, Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Johnstown Castle Estate, County Wexford, Ireland Téléphone: (353-53) 916 34 00 Télécopieur: (353-53) 914 28 43 website: www.agriculture.gov.ie

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Aġenzija ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xghir	Qamhirrum	Segala	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharon 241 GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212 47 87 καὶ (30-210) 212 47 54 Télécopieur: (30-210) 212 47 91 e-mail: ax17u073@minagric.gr website: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Téléphone: (34-91) 3474765 Télécopieur: (34-91)3474838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es website: www.fega.es
France	0	0	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 12, rue Henri-Roltanguy TSA 20002 F-93555 Montreuil sous Bois Cedex Téléphone: (33) 173 30 20 20 Télécopieur: (33) 173 30 20 08 E-mail: Catherine.LESCOUARCH@onigc.fr; Philippe.BONNARD@onigc.fr website: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino 45, I-00184 Roma Téléphone: (39) 06 49 49 95 58 Télécopieur: (39) 06 49 49 97 61 e-mail: b.pennacchia@agea.gov.it website: www.agea.gov.it
Kypros	—	—	—	—	
Latvija	0	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv website: www.lad.gov.lv
Lietuva	—	—	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market Regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Téléphon: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt website: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Téléphone: (352) 478 23 70 Télécopieur: (352) 46 61 38 Télex: 2 537 AGRIM LU

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Aġenzija ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xgħir	Qamhirrum	Segala	
Magyarország	0	0	500 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24. H-1095 Budapest Téléphone (36-1) 219 45 76 Télécopieur: (36-1) 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu website: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Téléphone: (31) 475 355 486 Télécopieur: (31) 475 318939 e-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl website: www.minlnv.nl
Österreich	—	—	—	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Téléphone: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Télécopieur: (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 e-mail: referat10@ama.gv.at website: www.ama.at/intervention
Polska	—	0	—	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Polska Téléphone: (48) 22 661 78 10 télécopieur: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl website: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4G 1649-034 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt website: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tel.: (40) 21 3054802, (40) 21 3054842 Fax: (40) 21 3054803 Website: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Téléphone: (386-1) 580 76 52 Télécopieur: (386-1) 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si website: www.arsktrp.gov.si

Stat Membru	Kwantitajiet disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (tunnellati)				Aġenzija ta' intervent Isem, indirizz u dettalji tal-kuntatt
	Qamh komuni	Xghir	Qamhirrum	Segala	
Slovensko	—	—	—	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika tel.: (421-2) 58 24 32 71 fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk website: www.apa.sk
Suomi/Finland	0	0	—	—	Maaseutuvirasto PL 256 FI-00101 HELSINKI Tel: (358 (0)20) 772 007 Fax: (358 (0)20) 7725 506, +358 (0)20 7725 508 e-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi web site: www.mavi.fi
Sverige	0	0	—	—	Statens jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Internet: www.sjv.se
United Kingdom	—	—	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH United Kingdom Téléphone: (44-1912) 26 58 82 Télécopieur: (44-1912) 26 58 24 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk website: www.rpa.gov.uk

Is-simbolu "—" jfisser: li ma hemm l-ebda hażna ta' intervent għal dan iċ-ċereali f'dan l-Istat Membru.

ANNEX II

Notifika lill-Kummissjoni ta' l-offerti rċevuti fil-qafas tas-sejha permanenti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq intern taċ-ċereali tal-ħażniet ta' intervent

Mudell għall-formola (*)

Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 712/2007

"TIP TACĊ-ĊEREALI: kodiċi tan-NM (**)"

"STAT MEMBRU: (***)"

1	2	3	
Numru ta' min qed iressaq l-offerta	Numru tal-lott	Kwantità (tunnellati)	Prezz offert euro/tunnellata
1			
2			
3			
eċċ.			

Speċifika l-kwantitajiet totali offerti (inklużi l-offerti miċhuda għall-istess lott): ... tunnellata.

(*) Biex jintbagħat lill-DĠ AGRI (D2)

(**) 1001 90 għall-qamh komuni, 1003 00 ghax-xghir, 1005 90 00 għall-qamhirrum u 1002 00 00 għas-segala.

(***) Indika l-Istat Membru kkonċernat.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 713/2007**tal-21 ta' Ġunju 2007****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għall-merluzz fi Skagerrak minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Waqt li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Waqt li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 jistabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għalċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità, u għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2007.
- (2) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdi ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk, jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2007.

- (3) Jeħtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trasbord u l-hatt tiegħu l-art jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2007 titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih għandu jiġi pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Għandu jkun ipprojbit li t-tali stokk maqbud minn dawk il-bastimenti wara dik id-data jinżamm fuq il-bastimenti, jiġi ttrasbordat jew jinhatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada ta' meta jiġi ppublikat fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 21 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11, kif ikkoreġut mill-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6).⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 643/2007 (ĠU L 151, 13.6.2007, p. 1).

ANNEX

Nru	14
Stat membru	L-Iżvezja
Stokk	COD/03AN.
Speċi	Il-Merluzz (<i>Gadus morhua</i>)
Żona	Skagerrak
Data	1.6.2007

DEĊIŻJONIJIET ADOTTATI B'MOD KONĠUNT MILL-PARLAMENT EWROPEW U MILL-KUNSILL

DEĊIŻJONI Nru 714/2007/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' l-20 ta' Ġunju 2007

li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 68/89/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni ta' l-injam mhux raffinat

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL ta' L-UNJONI EWROPEA,

(4) Id-Direttiva 68/89/KEE għandha għaldaqstant tiġi mħassra.

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

(5) It-tħassir tad-Direttiva 68/89/KEE jfisser li wara l-31 ta' Diċembru 2008 l-marka "klassifikat KEE" ma tibqax iktar disponibbli għall-użu fil-kummerċjalizzazzjoni u li l-miżuri implimentattivi nazzjonali korrispondenti jkollhom, sal-31 ta' Diċembru 2008, jiġu mħassra kif mehtieg,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Artikolu 1

Id-Direttiva 68/89/KEE hija b'dan imħassra b'effett mill-31 ta' Diċembru 2008.

Billi:

Artikolu 2

(1) Il-linji politiċi Komunitarji dwar regolamentazzjoni aħjar jenfasizzaw l-importanza tas-simplifikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali u Komunitarja bħala element kruċjali fit-titjib tal-kompetittività ta' l-imprizi u għall-ksib ta' l-għanijiet ta' l-Aġenda ta' Liżbona.

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Artikolu 3

(2) Il-metodi tal-kejl u tal-klassifikazzjoni pprovduti fid-Direttiva 68/89/KEE ⁽³⁾ huma differenti mill-metodi tal-kejl u tal-klassifikazzjoni li huma ġeneralment u attwalment applikati fit-tranzazzjonijiet bejn l-imprizi fis-settur tal-foresterija u l-industrija bbażati fuq il-foresterija u jirriżultaw mhux adattati għall-htigijiet tas-suq.

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Strasburgu, 20 ta' Ġunju 2007.

(3) Il-metodi ta' kejl u tal-klassifikazzjoni pprovduti mid-Direttiva 68/89/KEE m'għadhomx iktar mehtieġa għall-finijiet tas-suq intern.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

H.-G. PÖTTERING

Għall-Kunsill

Il-President

G. GLOSER

⁽¹⁾ Opinjoni ta' l-14 ta' Marzu 2007 (għadha mhijiex pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Frar 2007 (għadha mhijiex pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*) u Deciżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2007.

⁽³⁾ ĠU L 32, 6.2.1968, p. 12.

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻONIJIET

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-7 ta' Ġunju 2007

dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

(2007/436/KE, Euratom)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

tiva tiegħu. Huwa ghalhekk xieraq li jiddaħhlu dispożizzjonijiet li jkopru Stati Membri speċifiċi.

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 269 tiegħu,

(2) Is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet għandha tiżgura li jkun hemm riżorsi adegwati għall-iżvilupp xieraq tal-politika tal-Komunitajiet, soġġetta għall-htieġa ta' dixxiplina baġitarja stretta.

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 173 tiegħu,

(3) Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, id-dhul nazzjonali gross (DNG) għandu jkun definit bħala DNG annwali bi prezizzjiet tas-suq kif previst mill-Kummissjoni fl-applikazzjoni tas-sistema Ewropea ta' kontijiet nazzjonali u reġjonali fil-Komunità (minn issa 'l quddiem imsejha l-“ESA 95”) skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2223/96 (4).

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew (1),

(4) Bil-hsieb tal-bidla mill-ESA 79 għall-ESA 95 għal finijiet ta' baġit u ta' riżorsi proprji, u sabiex l-ammont ta' riżorsi finanzjarji għad-dispożizzjoni tal-Komunitajiet jibqa' mhux mibdul, il-Kummissjoni kkalkulat mill-ġdid, skond l-Artikolu 3(1) u 3(2) tad-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (5), il-limitu massimu ta' riżorsi proprji u l-limitu massimu ta' approprjazzjonijiet għall-impenji, espressi sa żewġ punti deċimali, abbażi tal-formula f'dak l-Artikolu. Fit-28 ta' Diċembru 2001, il-Kummissjoni kkomunikat il-limiti massimi l-ġodda lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew. Il-limitu massimu ta' riżorsi proprji ġie stabbilit għal 1.24 % tad-DGN totali ta' l-Istati Membri fi prezizzjiet tas-suq u l-limitu massimu ta' approprjazzjonijiet għall-impenji ġie stabbilit għal 1.31 % tad-DGN totali ta' l-Istati Membri. Il-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda li dawn il-limiti għandhom jinżammu fil-livelli attwali.

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti ta' l-Awdituri (2),

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali (3),

Billi:

(1) Il-Kunsill Ewropew imlaqqa' fi Brussell fil-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda, *inter alia*, li l-arranġamenti dwar ir-riżorsi proprji għandhom ikunu ggwidati mill-objettiv ġenerali ta' l-ekwità. Għaldaqstant daww l-arranġamenti għandhom jiżguraw, b'konformità mal-konkluzjonijiet rilevanti tal-Kunsill Ewropew ta' Fontainebleau ta' l-1984, li l-ebda Stat Membru ma jkollu jgħorr piż baġitarju li jkun eċċessiv meta mqabbel mal-prosperità relat-

(1) Opinjoni mogħtija fl-4 ta' Lulju 2006 (għadha mhux publikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

(2) ĠU C 203, 25.8.2006, p. 50.

(3) ĠU C 309, 16.12.2006, p. 103.

(4) ĠU L 310, 30.11.1996, p. 1, Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1267/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 180, 18.7.2003, p. 1).

(5) ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42.

- (5) Sabiex l-ammont ta' riżorsi finanzjarji għad-dispożizzjoni tal-Komunitajiet jibqa' mhux mibdul, huwa xieraq li dawn il-limiti massimi espressi f'perċentwal tad-DGN jibqgħu l-istess anke f'każ ta' modifiki fl-ESA 95 li jinvolvu bidla sinifikanti fil-livell ta' DGN.
- (6) Wara l-implimentazzjoni fil-liġi ta' l-Unjoni Ewropea tal-ftehim konklużi waqt in-negozjati multilaterali dwar il-kummerċ fl-Uruguay Round, m'għad hemm l-ebda differenza materjali bejn id-dazji agrikoli u dawk doganali. Huwa għalhekk xieraq li titneħħa din id-distinzjoni fil-qasam tal-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea.
- (7) Għall-finijiet ta' trasparenza u semplicità, l-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda li r-rata uniformi tal-ġbir tar-riżorsa tal-VAT għandha tkun stabbilita għal 0.30 %.
- (8) Il-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda li, għall-perijodu 2007-2013, l-Awstrija, il-Ġermanja, l-Olanda u l-Iżvezja għandhom jibbenefikaw minn rati tal-ġbir tal-VAT imnaqsa u li fl-istess perijodu l-Olanda u l-Iżvezja għandhom jibbenefikaw minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjonijiet annwali tagħhom ibbażati fuq id-DGN.
- (9) Il-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda li l-mekkanizmu ta' korrezzjoni favur ir-Renju Unit għandu jibqa', flimkien mal-finanzjament imnaqqas tal-korrezzjoni li jibbenefikaw minnu l-Ġermanja, l-Awstrija, l-Iżvezja u l-Olanda. Madankollu, wara perijodu ta' introduzzjoni gradwali bejn l-2009-2011, ir-Renju Unit għandu jiehu sehem sħiħ fil-finanzjament ta' l-infiq tat-*tkabbir*, hliet fil-każ ta' pagamenti agrikoli diretti u ta' nfiq relatat mas-suq, u li dik il-parti tan-nefqa fuq l-iżvilupp rurali li toriġina mit-taqsim tal-garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG). Għaldaqstant, il-kalkolu tal-korrezzjoni favur ir-Renju Unit għandu jiġi aġġustat billi progressivament jibda jeskludi l-infiq allokati lill-Istati Membri li ssiehu fl-UE wara t-30 ta' April 2004, bl-eċċezzjoni ta' nfiq għall-iżvilupp agrikolu rurali kif imsemmi hawn fuq. Il-kontribuzzjoni addizzjonali tar-Renju Unit li tirriżulta mit-tnaqqis fin-nefqa allokata m'għandhiex taqbeż l-EUR 10.5 biljun fi prezzijiet ta' l-2004 waqt il-perijodu 2007-2013. Fil-każ ta' aktar *tkabbir* qabel l-2013, hliet għall-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, l-ammont ser jiġi aġġustat għaldaqstant.
- (10) Il-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda li l-punt (f) tat-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom rigward l-eskluzjoni tan-nefqa annwali pre-adeżjonali fil-pajjiżi li ser jingħaqdu mill-kalkolu tal-korrezzjoni favur ir-Renju Unit, għandu jieqaf milli japplika fit-tmien ta' l-2014.
- (11) Il-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 stieden lill-Kummissjoni biex twettaq reviżjoni sħiħa u mifruxa li tkopri l-aspetti kollha ta' l-infiq ta' l-UE, inkluż il-Politika Agrikola Komuni (PAK), u tar-riżorsi, inkluż it-tnaqqis tar-Renju Unit, u tirrapporta dwar dan fl-2008/2009.
- (12) Għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet li jkopru l-bidla mis-sistema stabbilita permezz tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom għal dik imdahhla minn din id-Deċiżjoni.
- (13) Il-Kunsill Ewropew tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 ikkonkluda li din id-Deċiżjoni għandu jkollha effett fl-1 ta' Jannar 2007,

STABILIXXA DAWN ID-DISPOŻIZZJONIJIET, LI HU JIRRAKKOMANDA LILL-ISTATI MEMBRI GHALL-ADOZZJONI:

Artikolu 1

Il-Komunitajiet ser jiġu allokati riżorsi proprji skond ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli li ġejjin, skond l-Artikolu 269 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea (minn issa 'l quddiem imsemmi t-*"Trattat tal-KE"*) u l-Artikolu 173 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (minn issa 'l quddiem imsemmi t-*"Trattat ta' l-Euratom"*), sabiex jiġi żgurat il-finanzjament tal-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea.

Il-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea għandu jkun iffinanzjat kollu kemm hu mir-riżorsi proprji tal-Komunitajiet, mingħajr preġudizzju għal dhul ieħor.

Artikolu 2

1. Id-dhul minn dan li ġej għandu jkun jikkostitwixxi r-riżorsi proprji mdahhla fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea:

- (a) imposti, primjums, ammonti addizzjonali jew kompensatorji, ammonti jew fatturi addizzjonali, id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni u dazji oħrajn stabbiliti jew li għandhom jiġu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi mhux membri, dazji doganali fuq prodotti taht it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar li skada kif ukoll kontribuzzjonijiet u dazji oħrajn previsti fi hdan il-qafas ta' l-organizzazzjoni komuni tas-swieq taz-zokkor;

(b) minghajr preġudizzju għat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4, l-applikazzjoni ta' rata uniformi valida għall-Istati Membri kollha għall-bażijiet ta' valutazzjoni tal-VAT armonizzati ddeterminati skond ir-regoli Komunitarji. Il-bażi ta' valutazzjoni li għandha titqies għal dan l-ghan m'għandhiex taqbeż il-50 % tad-DGN għal kull Stat Membru, kif definit fil-paragrafu 7;

(c) minghajr preġudizzju għat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 5, l-applikazzjoni ta' rata uniformi - li għandha tiġi determinata wara l-proċedura tal-baġit fid-dawl tat-total tad-dhul l-iehor kollu - għas-somma tad-DGN ta' l-Istati Membri kollha.

2. Dhul li jiġi minn kull hlas ġdid introdott fil-qafas ta' politika komuni, skond it-Trattat KE jew it-Trattat Euratom, sakemm tkun segwita l-proċedura stipulata fl-Artikolu 269 tat-Trattat KE jew fl-Artikolu 173 tat-Trattat Euratom, ukoll għandu jikkostitwixxi rżorsi proprji mdahhla fil-baġit generali ta' l-Unjoni Ewropea.

3. L-Istati Membri għandhom iżommu 25 % ta' l-ammonti msemmija fil-paragrafu 1(a) bhala spejjeż tal-ġbir.

4. Ir-rata uniformi msemmija fil-paragrafu 1(b) għandha tkun iffissata għal 0,30 %.

Għall-perijodu 2007-2013 biss, ir-rata tal-ġbir tar-rżorsa tal-VAT għall-Awstrija għandha tkun iffissata għal 0,225 %, għall-Germanja 0,15 % u għall-Olanda u l-Iżvezja 0,10 %.

5. Ir-rata uniformi msemmija fil-paragrafu 1(c) għandha tapplika għad-DGN ta' kull Stat Membru.

Għall-perijodu 2007-2013 biss, l-Olanda għandha tibbenefika minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali tad-DNG tagħha ta' EUR 605 miljun u l-Iżvezja minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali tad-DNG tagħha ta' EUR 150 miljun, imkejlin bi prezzijiet ta' l-2004. Dawn l-ammonti għandhom ikunu aġġustati għal prezzijiet tal-mument billi jiġi applikat id-deflatur l-aktar riċenti tal-PGD għall-UE espress feuro, kif previst mill-Kummissjoni, li jkun disponibbli meta jithejja l-abbozz preliminari tal-baġit. Dan it-tnaqqis gross għandu jingħata wara l-kalkolu tal-korrezzjoni favur ir-Renju Unit u l-finanzjament tagħha msemmi fl-Artikoli 4 u 5 ta' din id-Deciżjoni, u m'għandux ikollu impatt fuq din ta' l-ahhar.

6. Jekk, fil-bidu tas-sena finanzjarja, l-baġit ikun għadu ma ġiex adottat, sakemm jidhlu fis-seħh ir-rati l-ġodda għandhom jibqgħu japplikaw ir-rati tal-ġbir tal-VAT u tad-DGN eżistenti.

7. Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, DNG għandu jfisser id-DNG għas-sena bi prezzijiet tas-suq kif previst mill-Kummissjoni fl-applikazzjoni ta' l-ESA 95 skond ir-Regolament (KE) Nru 2223/96.

F'każ li jkun hemm modifiki fl-ESA 95 li jirriżultaw f'bidliet sinifikanti fid-DGN kif previst mill-Kummissjoni, il-Kunsill għandu, filwaqt li jaġixxi unanimament fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li jikkonsulta lill-Parlament Ewropew, jiddeciedi meta għandhom jibdeu japplikaw dawn il-modifiki għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

1. L-ammont totali ta' rżorsi proprji allokat lill-Komunitajiet biex ikopru approprjazzjonijiet annwali għall-hlasijiet m'għandux jaqbeż il-1,24 % tat-total tad-DNG ta' l-Istati Membri kollha.

2. L-ammont totali annwali ta' approprjazzjonijiet għal impenji mdahhla fil-baġit generali ta' l-Unjoni Ewropea m'għandux jaqbeż il-1,31 % tat-total tad-DNG ta' l-Istati Membri kollha.

Għandu jinżamm proporzjon ordnat bejn approprjazzjonijiet għal impenji u approprjazzjonijiet għal hlasijiet biex jiggarrantixxi l-kompatibbiltà tagħhom u biex jippermetti li jiġi rispettata il-limitu skond il-paragrafu 1 fi snin sussegwenti.

3. F'każ li l-modifiki fl-ESA 95 jirriżultaw f'bidliet sinifikanti fid-DGN li japplika għall-iskopijiet ta' din id-Deciżjoni, il-limiti tal-pagamenti u l-impenji kif determinati fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu kkalkulati mill-ġdid mill-Kummissjoni abbażi tal-formula li ġejja:

$$1,24 \%(1,31 \%) \times \frac{\text{GNI}_{t-2} + \text{GNI}_{t-1} + \text{GNI}_t \text{ ESA preżenti}}{\text{GNI}_{t-2} + \text{GNI}_{t-1} + \text{GNI}_t \text{ ESA modifikat}}$$

fejn t hija l-ahhar sena shiha li għaliha hija disponibbli d -data skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dhul nazzjonali gross bi prezzijiet tas-suq ("ir-Regolament tad-DNG")⁽¹⁾.

Artikolu 4

1. Ir-Renju Unit għandu jingħata korrezzjoni fir-rigward ta' zbilanci baġitarji.

Din il-korrezzjoni għandha tkun stabbilita billi:

(a) tkun ikkalkulata d-differenza, fis-sena finanzjarja preċedenti, bejn:

— is-sehem percentwali tar-Renju Unit fis-somma tal-bażijiet ta' valutazzjoni tal-VAT mhux livellati, u

⁽¹⁾ ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1.

- il-perċentwal tas-sehem tar-Renju Unit fin-nefqa totali allokata;
- (b) il-multiplikar tad-differenza li tirriżulta minn dan mat-total tan-nefqa allokata;
- (c) il-multiplikar tar-riżultat taht (b) b'0.66;
- (d) it-tnaqqis mir-riżultat taht (c) ta' l-effetti li jirriżultaw ghar-Renju Unit mill-bidla għall-VAT livellata u l-hlasijiet imsemmin fl-Artikolu 2(1)(c), jiġifieri d-differenza bejn:
- dak li r-Renju Unit kieku kellu jhallas għall-ammonti ffinanzjati mir-riżorsi msemmijin fl-Artikolu 2(1)(b) u (c), jekk ir-rata uniformi tkun giet applikata għall-bażi ta' VAT mhux livellati, u
- il-hlasijiet tar-Renju Unit skond l-Artikolu 2(1)(b) u (c);
- (e) it-tnaqqis mir-riżultat taht (d) tal-benefiċċji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żjeda fil-perċentwali ta' riżorsi msemmija fl-Artikolu 2(1)(a) miżmumin mill-Istati Membri biex ikopru spejjeż ta' għbir u dawk relatati;
- (f) l-ikkalkular, fiż-żmien ta' kull tkabbir ta' l-Unjoni Ewropa, ta' aġġustament ghar-riżultat taht (e) sabiex jitnaqqas il-kumpens, b'hekk jiġi żgurati li n-nefqa li ma tkunx giet imnaqqsa qabel it-tkabbir tibqa' hekk wara t-tkabbir. Dan l-aġġustament għandu jsir billi n-nefqa totali allokata titnaqqas b'ammont ekwivalenti għan-nefqa annwali ta' qabel l-adeżjoni fil-pajjiżi kandidati. L-ammonti kollha hekk ikkalkulati għandhom ikunu riportati għas-snin sussegwenti u għandhom ikunu aġġustati kull sena billi jiġi applikat id-deflatur l-aktar riċenti tal-PGD għall-UE espress f'euro, kif previst mill-Kummissjoni. Dan il-punt m'għandux jibqa' japplika sa mill-korrezzjoni li għandha ssir fil-baġit għall-ewwel darba fl-2014;
- (g) l-aġġustament tal-kalkolu, billi titnaqqas in-nefqa totali allokata bin-nefqa totali allokata fi Stati Membri li dahlu fl-UE wara t-30 ta' April 2004, hlief għall-hlasijiet diretti ta' l-agrikoltura u nfiq relatat mas-suq kif ukoll dik il-parti tan-nefqa ta' żvilupp rurali li toriġina mis-sezzjoni ta' garanzija ta' l-FAEGG.

Dan it-tnaqqas għandu jiddaħhal progressivament skond l-iskeda ta' hawn taht:

Korrezzjoni tar-Renju Unit li ser tkun ibbaġitjata għall-ewwel darba fis-sena	Perċentwal tan-nefqa relatata mat-tkabbir (kif definita hawn fuq) li għandha tkun eskluża mill-kalkolu tal-korrezzjoni tar-Renju Unit
2009	20
2010	70
2011	100

2. Waqt il-perijodu 2007-2013 il-kontribuzzjoni addizzjonali tar-Renju Unit li tirriżulta mit-tnaqqis tan-nefqa allokata msemmija fil-paragrafu (1)(g) m'għandhiex taqbeż EUR 10.5 biljun, imkejla bi prezzijiet ta' l-2004. Kull sena s-servizzi tal-Kummissjoni għandhom jivverifikaw jekk l-aġġustament akkumulat tal-korrezzjoni qabiżx dan l-ammont. Għall-fini ta' dan il-kalkolu, l-ammonti fi prezzijiet attwali għandhom ikunu kkonvertiti fi prezzijiet ta' l-2004 billi jiġi applikat id-deflatur l-aktar riċenti tal-PGD għall-UE espress f'euro, kif previst mill-Kummissjoni. Jekk jinqabeż il-limitu ta' EUR 10.5 biljun, il-kontribuzzjoni tar-Renju Unit għandha titnaqqas għaldaqstant.

Fil-każ ta' aktar tkabbir qabel l-2013, il-limitu ta' EUR 10.5 biljun għandu jiġi aġġustat 'il fuq għaldaqstant.

Artikolu 5

1. L-ispiża tal-korrezzjoni għandha tingarr mill-Istati Membri l-oħra skond l-arranġamenti segwenti:

(a) Id-distribuzzjoni tan-nefqa għandha l-ewwel tiġi kkalkulata b'referenza għas-sehem ta' kull Stat Membru fil-pagamenti msemmija fl-Artikoli 2(1)(c), fejn ir-Renju Unit ikun eskluż u mingħajr ma jitqies it-tnaqqis gross fil-kontribuzzjonijiet ibbażati fuq id-DGN ta' l-Olanda u l-l-żvevja kif imsemmi fl-Artikolu 2(5);

(b) imbagħad din għandha tkun aġġustata b'mod li tirrestringi s-sehem ta' finanzjament ta' l-Awstrija, il-Ġermanja, l-Olanda u l-l-żvevja għal kwart tas-sehem normali tagħhom li jirriżulta minn dan il-kalkolu.

2. Il-korrezzjoni għandha tingħata lir-Renju Unit permezz ta' tnaqqis fil-hlasijiet tiegħu li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 2(1)(c). L-ispejjeż dovuti mill-Istati Membri l-oħrajn għandhom jinżiedu mal-hlasijiet tagħhom li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' kull Stat Membru ta' l-Artikolu 2(1)(c).

3. Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-kalkoli mehtieġa għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 2(5), l-Artikolu 4 u dan l-Artikolu.

4. Jekk fil-bidu tas-sena finanzjarja, il-baġit ikun għadu ma giex adottat, għandhom jibqgħu japplikaw il-korrezzjoni mogħtija lir-Renju Unit u l-oneru finanzjarju fuq l-Istati Membri l-oħra kif imdaħhla fl-aħhar baġit adottat b'mod definittiv.

Artikolu 6

Id-dhul imsemmi fl-Artikolu 2 għandu jintuża mingħajr distinzjoni biex jiffinanzja l-infiq kollu mdahhal fil-baġit generali ta' l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 7

Kwalunkwe avvanz mid-dhul tal-Komunitajiet fuq in-nefqa attwali totali matul sena finanzjarja għandu jkun riportat għas-sena finanzjarja sussegwenti.

Artikolu 8

1. Ir-rizorsi proprji tal-Komunitajiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(a) għandhom jingabru mill-Istati Membri skond id-dispożizzjonijiet nazzjonali imposti permezz ta' liġi, regolament jew azzjoni amministrattiva, li fejn xieraq għandhom ikunu adattati biex jilhqqu r-rekwiżiti tar-regoli Komunitarji.

F'intervalli regolari il-Kummissjoni għandha teżamina d-dispożizzjonijiet nazzjonali kkomunikati lilha mill-Istati Membri, tghaddi lill-Istati Membri l-aġġustamenti li jidhrilha mehtieġa biex tiżgura li dawn ikunu konformi mar-regoli Komunitarji u tirrapporta lill-awtorità baġitarja.

L-Istati Membri għandhom jagħmlu r-rizorsi msemmija fl-Artikolu 2(1)(a), (b) u (ċ) disponibbli għall-Kummissjoni.

2. Il-Kunsill għandu, skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 279(2) tat-Trattat tal-KE u l-Artikolu 183 tat-Trattat ta' l-Euratom, jadotta d-dispożizzjonijiet mehtieġa għall-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni u biex tkun possibbli l-ispezzjoni tal-ġbir, it-tweġtiq tad-disponibbiltà għall-Kummissjoni u l-pagament tad-dhul imsemmi fl-Artikoli 2 u 5.

Artikolu 9

Fil-qafas tar-reviżjoni shiħa u mifruxa li tkopri l-aspetti kollha ta' l-infiq ta' l-UE, inkluża l-PAK, u ta' rizorsi, inkluż it-tnaqqis tar-Renju Unit, li dwaru ser tirrapporta fl-2008/2009, il-Kummissjoni għandha ttwettaq revizjoni ġenerali tas-sistema tar-rizorsi proprji.

Artikolu 10

1. Soġġetta għal paragrafu 2, id-Deciżjoni 2000/597/KE, Euratom għandha tiġi revokata mill-1 ta' Jannar 2007. Kwalunkwe referenza għad-Deciżjoni tal-Kunsill 70/243/KEFA, KEE, Euratom tal-21 ta' April 1970 dwar is-sostituzzjoni tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri bir-rizorsi proprji tal-Komunitajiet ⁽¹⁾, għad-Deciżjoni tal-Kunsill 85/257/KEE, Euratom tas-7 ta' Mejju 1985 dwar is-sistema ta'

rizorsi proprji tal-Komunitajiet ⁽²⁾, għad-Deciżjoni tal-Kunsill 88/376/KEE, Euratom tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej ⁽³⁾, għad-Deciżjoni tal-Kunsill 94/728/KE, Euratom tal-31 ta' Ottubru 1994 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁴⁾ jew għad-Deciżjoni 2000/597/KE, Euratom għandha titqies bhala referenza għal din id-Deciżjoni.

2. L-Artikoli 2, 4 u 5 tad-Deciżjonijiet 88/376/KEE, Euratom, 94/728/KE, Euratom u 2000/597/KE, Euratom għandhom ikomplu japplikaw għall-kalkolu u l-aġġustament tad-dhul li jakkumula mill-applikazzjoni ta' rata uniformi valida għall-Istati Membri kollha għall-baži ta' VAT determinata b'mod uniformi u limitata bejn 50 % u 55 % tal-PNG (Prodott Nazzjonali Gross) jew tad-DNG ta' kull Stat Membru, skond is-sena rilevanti, u għall-kalkolu tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi baġitarja mogħtija lir-Renju Unit għas-snin 1988 sa 2006.

3. L-Istati Membri għandhom ikomplu jzommu 10 % ta' l-ammonti msemmija fl-Artikolu 2(1)(a) li kellhom isiru disponibbli mill-Istati Membri qabel it-28 ta' Frar 2001 skond ir-regoli Komunitarji applikabbli, bhala spejjeż tal-ġbir.

Artikolu 11

L-Istati Membri għandhom ikunu notifikati b'din id-Deciżjoni mis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill bit-tlestija tal-proċeduri għall-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni skond ir-rekwiżiti kostituzzjonali rispettivi tagħhom.

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-ewwel gurnata tax-xahar ta' wara l-wasla ta' l-aħħar notifika msemmija fit-tieni subparagrafu.

Għandha tidhol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2007.

Artikolu 12

Din id-Deciżjoni għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fil-Lussemburgu, 7 ta' Ġunju 2007.,

Għall-Kunsill
Il-President
M. GLOS

⁽¹⁾ ĠU L 94, 28.4.1970, p. 19.

⁽²⁾ ĠU L 128, 14.5.1985, p. 15.

⁽³⁾ ĠU L 185, 15.7.1988, p. 24.

⁽⁴⁾ ĠU L 293, 12.11.1994, p. 9.

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Ġunju 2007

rigward in-noninklużjoni tal-*haloxyfop-R* fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet għal prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom din is-sustanza

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2548)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/437/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 fir-rigward tat-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti⁽¹⁾, u b'mod partikolari r-raba' subparagrafu ta' l-Artikolu 8(2) tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 91/414/KEE jistipola li Stat Membru jista', matul perjodu ta' tmax-il sena min-notifika ta' din id-Direttiva, jawtorizza t-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom sustanzi attivi mhux elenkati fl-Anness I ta' din id-Direttiva li digà jinsabu fis-suq sentejn wara d-data tan-notifika, filwaqt li dawn is-sustanzi jkunu qegħdin jiġu eżaminati bil-mod fil-qafas ta' programm ta' hidma.
- (2) Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 451/2000⁽²⁾ u (KE) Nru 703/2001⁽³⁾ jistipulaw ir-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tat-tieni stadju tal-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 91/414/KEE u jstabbilixxu lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu evalwati bil-għan li jiġu possibbilment inkluzi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Din il-lista tinkludi l-*haloxyfop-R*.
- (3) Għall-*haloxyfop-R* l-effetti fuq is-sahha tal-bniedem u fuq l-ambjent ġew evalwati skond id-dispożizzjonijiet stipu-

lati fir-Regolamenti (KE) Nru 451/2000 u (KE) Nru 703/2001 għal firxa ta' użi proposti min-notifikant. Barra minn hekk, dawn ir-Regolamenti jinnominaw lill-Istati Membri li jagixxu bhala *rapporteur* li għandhom jipprezentaw ir-rapporti ta' evalwazzjoni u r-rakkomandazzjonijiet rilevanti lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurezza ta' l-Ikel (EFSA) skond l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 451/2000. Għall-*haloxyfop-R* l-Istat Membru li aġixxa bhala *rapporteur* kien id-Danimarka u kull tagħrif rilevanti tressaq fil-21 ta' Novembru 2003.

- (4) Ir-rapport ta' evalwazzjoni għadda minn revizzjoni esperta mill-Istati Membri u l-EFSA u ġie pprezentat lill-Kummissjoni fit-28 ta' Lulju 2006 fil-format tal-Konklużjoni ta' l-EFSA fir-rigward tar-reviżjoni esperta ta' l-evalwazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva *haloxyfop-R*⁽⁴⁾. Dan ir-rapport għadda minn revizzjoni mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha ta' l-Annimali u ġie ffinalizzat fl-24 ta' Novembru 2006 fil-format tar-rapport ta' revizzjoni tal-Kummissjoni għall-*haloxyfop-R*.
- (5) Matul l-evalwazzjoni ta' din is-sustanza attiva, ġie identifikat xi thassib. L-evalwazzjoni tar-riskju għall-kontaminazzjoni ta' l-ilma ta' taht l-art ma setgħetx tiġi konkluziva. B'mod partikolari nstab li l-użu tal-*haloxyfop-R*, fix-xenarji pprezentati min-notifikant, wassal għall-apparenza ta' numru ta' metaboliti li huma persistenti u li jistgħu faċilment jgħaddu fl-ilma minerali, b'effetti li jistgħu jkunu negattivi fuq l-ilma għax-xorb. Dan qajjem thassib li ma setax jiġi solvut fuq il-baži tad-*data* pprezentata min-notifikant qabel l-iskadenzi. B'żieda ma' dan, ibbażat fuq id-*data* disponibbli, jibqa' t-thassib fir-rigward ta' l-evalwazzjoni tar-riskju għall-mammiferi. B'konsegwenza ta' dan, ma kienx possibbli li jiġi konkluz fuq il-baži tat-tagħrif disponibbli li l-*haloxyfop-R* tissodisfa l-kriterji għall-inklużjoni fl-Anness I għad-Direttiva 91/414/KEE.

⁽¹⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/31/KE (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 44).

⁽²⁾ ĠU L 55, 29.2.2000, p. 25. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1044/2003 (ĠU L 151, 19.6.2003, p. 32).

⁽³⁾ ĠU L 98, 7.4.2001, p. 6.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2006) 87, 1-96, Conclusion regarding the peer review of pesticide risk assessment of *haloxyfop-R*.

- (6) Il-Kummissjoni stiednet lin-notifikant sabiex jipprezenta l-kummenti tiegħu dwar ir-riżultati tar-reviżjoni esperta u dwar jekk hux behsiebu jappoġġja iktar is-sustanza jew le. In-notifikant ipprezenta l-kummenti tiegħu li ġew eżaminati bir-reqqa. Madankollu, minkejja l-argumenti mressqa, it-thassib imsemmi hawn fuq baqa' mhux solvut, u evalwazzjonijiet li saru fuq il-bażi tat-tagħrif ipprezentat u evalwat matul il-laqgħat ta' esperti ta' l-EFSA ma wrewx li huwa mistenni li, fil-kondizzjonijiet ta' użu proposti, prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom il-*haloxyfop-R* jissodisfaw b'mod generali r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (7) Għalhekk, il-*haloxyfon-R* ma għandhiex tkun inkluża fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (8) Għandhom jittiehdu miżuri sabiex jiġi żgurat li l-awtorizzazzjonijiet mogħtija għal prodotti għall-harsien tal-pjanti li jkun fihom il-*haloxyfop-R* jiġu rtirati fi żmien il-perjodu preskritt u ma jiġġeddux, kif ukoll biex ma tingħata l-ebda awtorizzazzjoni ġdida għal dawn il-prodotti.
- (9) Kwalunkwe perjodu ta' grazzja mogħti minn Stat Membru għat-tnehhija, il-ħżin, it-tpoġġija fis-suq u l-użu tal-ħażniet eżistenti ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom il-*haloxyfop-R*, għandu jkun limitat għal perjodu ta' tnax-il xahar sabiex il-ħażniet eżistenti jkunu jistgħu jintużaw fi staġun ta' tkabbir ieħor.
- (10) Din id-deċizjoni ma tippregudikax il-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-*haloxyfop-R* skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 (2) tad-Direttiva 91/414/KEE fid-dawl tal-possibilità ta' inkluzjoni fl-Anness I tagħha
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Deċizjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Animali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-*haloxyfop-R* ma għandhiex tiġi inkluża bħala sustanza attiva fl-Anness I għad-Direttiva 91/414/KEE.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

- (a) awtorizzazzjonijiet għal prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom il-*haloxyfop-R* jiġu rtirati sad-19 ta' Diċembru 2007;
- (b) l-ebda awtorizzazzjoni għal prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom il-*haloxyfop-R* ma tingħata jew tiġġedded mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deċizjoni.

Artikolu 3

Kull perjodu ta' grazzja mogħti mill-Istati Membri skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4(6) tad-Direttiva 91/414/KEE, għandu jkun qasir kemm jista' jkun u għandu jiskadi mhux aktar tard mid-19 ta' Diċembru 2008.

Artikolu 4

Din id-Deċizjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 19 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

AVVIŻ LIL QARREJ

Minhabba s-sitwazzjoni li nqalghet wara t-tkabbir, xi edizzjonijiet tal-Ġurnal Uffiċjali tas-27, 29 u tat-30 ta' Diċembru 2006 ġew ippubblikati, b'mod issemplifikat, fil-lingwi uffiċjali ta' dakinhar.

Ġie deċiż li jerġgħu jiġu ppubblikati l-Atti li jidhru f'dawn il-Ġurnali Uffiċjali, bhala corrigenda u bil-mod tradizzjonali tal-Ġurnal Uffiċjali.

Għal din ir-raġuni il-Ġurnali Uffiċjali li fihom dawn il-corrigenda ġew ippubblikati biss fil-verżjonijiet lingwistiċi ta' qabel it-tkabbir. It-traduzzjonijiet ta' l-Atti fil-lingwi ta' l-Istati Membri l-godda se jiġu ppubblikati f'edizzjoni speċjali tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* li se jkun fiha testi ta' l-Istituzzjonijiet u tal-Bank Centrali Ewropew adottati qabel l-1 ta' Jannar 2007.

Hawn taht issib lista tal-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati fis-27, fid-29 u fit-30 ta' Diċembru 2006 u l-corrigenda li jikkorrispondu għalihom.

ĠU tas-27 ta' Diċembru 2006	ĠU koreġġuti (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

ĠU tad-29 ta' Diċembru 2006	ĠU koreġġuti (2007)
L 387	L 34

ĠU tat-30 ta' Diċembru 2006	ĠU koreġġuti (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50